우정사업본부 공고 제2016-50호

중국어 통·번역 전문인력 경력경쟁채용시험 공고

우정사업본부에서는 국가공무원(행정7급) 경력경쟁채용 시험계획을 아래와 같이 공고하오니 유능한 인재의 많은 응모를 바랍니다.

2016년 7월 12일

우정사업본부장

1. 근거법령

○ 국가공무원법

○ 공무원임용령 및 공무원임용시험령

○ 공무원임용시험 및 실무수습 업무처리 지침

2. 임용예정 직급 및 개요

모집분야	채용 직급	인원	임용일	담당예정업무
중국어 통·번역 및 중국물류분야	행정7급	1	'16. 8월 (예정)	o 중국어 동시통역 및 번역 o 국제회의 참가·지원, 외국어 자료수집 번역 o 중국과의 협상 및 회의 등 o 전자상거래 기업물량 유치 업무 o 중국 신규사업 개발 업무 o 중국 통관제도 등 중국현지 동향 파악 등

※ 우정사업본부는 세종시에 위치하고 있습니다.

인사담당 / 권미영 / 2016-07-11

3. 응시자격 요건

가. 기본사항

○ 국가공무원법 제33조 각 호의 결격사유 및 동법 제74조 정년(60세)에 해당되지 않으며, 공무원임용시험령 등 관계법령에 응시자격을 정지당하지 아니한 자

○ 응시연령 : 20세 이상('96.12.31 이전 출생자)

○ 남자의 경우 병역을 필하였거나 면제된 자

○ 대한민국 국적 소지자

결 격 사 유

- 피성년후견인 또는 피한정후견인
  ※ 개정된 민법시행('13.7.1)에 따라 기존 금치산자 또는 한정치산자도 ' 18.6.30까지 결격사유에 해당함
- 파산선고를 받고 복권되지 아니한 자
- 금고 이상의 실형을 선고받고 그 집행이 종료되거나 집행을 받지 아니하기로 확정된 후 5년이 지나지 아니한 자
- 금고 이상의 형을 선고받고 그 집행유예 기간이 끝난 날부터 2년이 지나지 아니한 자
- 금고 이상의 형의 선고유예를 받은 경우에 그 선고유예 기간 중에 있는 자
- 법원의 판결 또는 다른 법률에 따라 자격이 상실되거나 정지된 자
- 공무원으로 재직기간 중 직무와 관련하여 「형법」 제355조 및 제356조에 규정된 죄를 범한 자로서 300만원 이상의 벌금형을 선고받고 그 형이 확정된 후 2년이 지나지 아니한 자
- 「형법」 제303조 또는 「성폭력범죄의 처벌 등에 관한 특례법」 제10조에 규정된 죄를 범한 사람으로서 300만원 이상의 벌금형을 선고받고 그 형이 확정된 후 2년이 지나지 아니한 사람
- 징계로 파면처분을 받은 때부터 5년이 지나지 아니한 자
- 징계로 해임처분을 받은 때부터 3년이 지나지 아니한 자
- 금고 이상의 형을 선고받은 자

나. 응시자격

○ 기본요건 : 최종시험(면접시험)예정일 기준

모집분야	자격 요건
중국어 통·번역 및 중국물류분야	o **중국어 동시통역 및 번역 가능**하고 다음의 하나이상 자격요건을 갖춘 자 - 채용예정 직무분야와 관련된 **박사 또는 석사**학위 취득 자 - 채용예정 직무분야와 관련된 분야에서 3년이상 근무경력이 있는 자

※ 보수수준 : 공무원보수규정 등에 따라 임용직급의 보수 및 수당 지급

※ 관련 직무분야 : 국내외 국가·지자체·민간기업의 중국어 관련 통역 및 번역업무

※ 관련 학위 : 중국어통번역학과, 중국어과, 중국어학과, 중국어문화학과 등
(중국현지 대학에서 취득한 경우도 인정)

○ 우대요건

- 중국어 통·번역 대학원 졸업자
- 중국물류사업 경력 3년이상인 자

* 우대요건 기준일 : 원서접수 마감일 기준

○ 가점부여 : 중국어 관련 자격증 소지자(본인에게 유리한 1개만 적용)

- ITT 국제통역번역협회 인증자격증 비즈니스급수(1~2급)
- HSK 5급이상
- TSC (중국어 스피킹) Level 8이상

* 자격증 가점요건 기준일 : 원서접수 마감일 기준

○ 자격요건의 관련분야 근무경력은 최종시험(면접시험) 예정일 기준으로 판단

○ 공무원임용령 제16조 2항에 따라 최종경력 기준으로 퇴직 후 3년이 경과되지 아니하여야 함

○ 관련분야 경력 인정범위: 경력증명서에 근무기관, 근무기간과 직무분야(담당업무), 경력확인자 및 연락처가 명시되어야 함

* 제출서류 미제출 및 미비한 경우 서류전형 시 **해당 경력불인정**

4. 시험방법

○ **1차 시험 : 서류전형**

- 당해 직무수행에 관련되는 응시자의 자격, 경력 등이 채용자격 기준에 적합한지를 서면으로 심사하여 **적격 또는 부적격 여부를 판단**
- **단, 선발인원의 3배수 이상이 응시한 경우에는 임용예정직무에 적합한 기준(서류전형기준)에 따라 5배수까지 서류전형 합격자를 결정할 수 있음**

◆ **서류전형기준 :** 관련직무 경력, 중국어 관련분야 학위, 직무수행계획서 및 자기소개서, 중국 물류사업 경력자

* 서류전형 선발예정인원 범위내의 동점자는 모두 합격처리함

○ **2차 시험 : 면접시험 (1:1 인터뷰 실기 포함)**

- 서류전형 합격자를 대상으로 인성검사(설문조사), 면접위원과 1:1 인터뷰에 의한 어학능력 검정 평가 및 면접평가 병행실시
- 공무원으로서의 정신자세, 전문지식과 그 응용능력, 의사표현의 정확성과 논리성, 예의·품행 및 성실성, 창의력·의지력 및 발전가능성 등 직무수행에 필요한 역량 및 적격성 등을 종합적으로 평가
- 평정요소마다 점수를 부여하여 평정성적이 우수한 자 순으로 합격자 결정

※ 최종합격자가 임용포기, 합격취소, 임용결격사유, 임용 당일 퇴직 등의 사정으로 결원을 보충할 필요가 있는 경우에는 합격자 발표일로부터 3월내에 추가합격자를 결정할 수 있음

5. 시험일정

모집공고	원서접수	서류전형 합격자발표	면접시험	최종합격자발표
'16. 7.12.(화) ~ 7.25(월)	'16. 7.21.(목) ~ '16. 7.25(월)	'16. 8. 5(금)	'16. 8.26(금)	'16. 8.31(수)

※ **공고 및 서류전형 합격자 발표**는 우정사업본부 홈페이지(www.koreapost.go.kr/채용공고)에 공고하고, **면접시험 일시 및 장소**는 서류전형 합격자 발표 시 공지

※ 상기 일정은 응시인원 등의 사정에 따라 변경 될 수 있습니다.

6. 응시원서 접수

○ **접수기간 : 2016. 7. 21.(목) ~ 7. 25.(월), 3일간**

○ **접 수 처 : 우정사업본부 운영지원과 인사계**

- 우(30114) 세종특별자치시 도움5로 19(어진동) 우정사업본부 운영지원과 채용담당(7층)

○ **접수방법**

- 접수기간 내에 응시원서 및 제출서류를 작성하여 **등기우편 접수**

  *** 방문접수 불가**

- 우편접수시 **접수마감일까지 도착분에 한함**

인사담당 / 권미영 / 2016-07-11

- 응시표는 면접심사 당일 교부 예정
- 응시자는 자격요건이 적합한지를 우선 판단하여 원서 및 관련 서류를 제출하여야 하며 제출된 서류는 반환하지 않음(단, 원본으로 제출된 서류(예, 졸업증명서)는 본인이 희망할 경우 반환해 드립니다.
- 응시원서 상의 기재착오 또는 누락이나 연락불능, 합격자발표 미확인 등으로 인한 불이익은 응시자의 책임이 되므로 합격자 발표일 등 시험일정과 합격여부를 반드시 확인

7. 제출서류

① 응시원서(붙임 1) 1부

※ 사진(3×4㎝) 2매, 응시수수료(정부수입인지 7,000원권 부착)

※ 저소득층(「국민생활기초생활보장법」에 따른 수급자 또는 「한부모가족지원법」에 따른 보호대상자)의 경우 응시수수료를 면제함(증빙서류를 반드시 제출)

② 이력서(붙임 2) 1부

③ 자기소개서(붙임 3) 1부

④ 직무수행계획서(붙임 4) 1부

⑤ 학위, 경력, 외국어 능력, 자격증 현황표 1부(붙임 5)

⑥ 주민등록 초본(남자의 경우 병역사항 기재된 것) 1부

⑦ 최종학력 졸업증명서 1부(대학 및 대학원의 경우 각 1부)

⑧ 관련분야 경력증명서 1부(원본)

※ **근무기간, 직위, 직급 및 담당업무를 정확히 기재하고, 발급 확인자 서명 및 연락처 포함하여야 하며 증빙자료가 없는 경력은 인정하지 않음**

⑨ 자격증 사본 1부

⑩ 개인정보제공 및 고유식별정보 처리 동의서(붙임 6) 1부

⑪ 자격요건 검증을 위한 동의서 1부(붙임 7)

8. 유의사항

○ 접수된 서류는 반환하지 않으며(단, 원본으로 제출된 서류(예, 졸업증명서)는 본인이 희망할 경우 반환 가능)제출된 서류에 기재된 내용이 사실과 다를 경우 합격 또는 임용을 취소할 수 있습니다.

○ 해당분야에 적격자가 없을 경우 채용하지 않을 수 있습니다.

○ 합격자 통지 후라도 신원조회 및 채용신체검사, 학위 및 경력 검증 등을 통하여 결격사유가 발견될 경우 합격이 취소될 수 있습니다.

○ 자격증, 경력 등 시험에 관한 증명서류에 거짓사실을 적거나 그 서류를 위·변조하여 시험결과에 부당한 영향을 주는 경우에는 시험을 정지 또는 무효로 하거나 합격을 취소하고, 그 처분이 있는 날부터 5년간 공무원임용시험령에 따른 시험이나 그 밖에 국가공무원 임용을 위한 시험의 응시자격이 정지됩니다.

○ 외국어로 기재된 증빙자료(학력, 경력증명서 등)의 경우, 반드시 **공증받은 한글번역본을 함께 첨부하여 제출**하시기 바랍니다.

○ 서류전형 시 경력증명서를 제출한 경우에 한하여 직무경력으로 인정할 예정이므로 업무내용을 구체적으로 기재하시기 바랍니다.

(경력증명서가 미흡할 경우 보완 요구할 수 있음)

○ 이력서에 e-mail 주소와 휴대전화번호를 반드시 기재하여 주시기 바랍니다.
(기재착오 또는 누락이나 연락불능으로 인하여 발생하는 불이익은 일체 응시자의 책임입니다.)

○ 응시자가 선발예정인원과 같거나 적을 경우(응시자가 없는 경우를 포함)에는 원서접수일, 시험 실시일 등을 다시 정하여 1회 이상 재공고할 수 있으며, 공고한 내용을 변경해야 할 불가피한 사유가 발생하였을 때에는 시험실시일 7일전까지 변경공고를 할 수 있습니다.

○ 시험장소, 시험일시 및 최종합격자 발표일 등 시험일정은 사정에 따라 변경될 수 있으며, 기타 상세한 내용은 아래의 연락처로 문의하시기 바랍니다.
- 채용관련 문의 : 우정사업본부 운영지원과 인사담당(☎ 044-200-8824)
- 관련직무 문의 : 우정사업본부 국제사업과 국제기획담당(☎ 044-200-8281)

인사담당 / 권미영 / 2016-07-11

제출목록 총괄표

성 명	임용예정기관 (부서명)	응시분야 및 직급
	우정사업본부(국제사업과)	중국어 통·번역 및 중국물류분야 (행정7급)

▣ 제출목록(총괄표)- 제출서류 맨앞에 합철하여 제출합니다.

목 록	작성(제출)여부
1. 응시원서 (필수)	
2. 이력서(필수)	
3. 자기소개서(필수)	
4. 직무수행계획(필수)	
5. 학위현황(필수)	
6. 근무경력 현황(필수)	
7. 자격증 및 외국어 능력 현황(해당자한)	
8. 주민등록초본(남자의 경우 병역사항 기재된 것)(필수)	
9. 최종학력 졸업증명서 1부(필수)	
10. 관련분야 경력증명서 1부(필수)	
11. 자격증 사본 1부(해당자한)	
12. 개인정보제공 및 고유식별 정보 처리 동의서(필수)	
13. 자격요건 검증을 위한 동의서(필수)	

* 제출서류 해당 항목에 대하여 "O", "×"표시 제출
* 제출서류는 위 순서대로 **집게**를 사용하여 편철 제출하되, 항목 중간 포스트 잇 등 활용하여 제출(복사 등에 용의하도록 **스테이플러 사용금지**)

<붙임 1>

응 시 원 서(예시)

본인은 우정사업본부 행정7급 경력경쟁채용시험에 응시하고자 원서를 제출하며 다음 사항을 서약합니다.

아래 기재사항은 사실과 다름없으며 만일 시험결과에 부당한 영향을 끼칠 목적으로 허위사실을 기재하였을 때에는 관계법령에 의거 당해시험이 정지 또는 무효가 되고 향후 5년간 응시자격이 정지되어도 이의를 제기하지 않겠습니다.

20 년 월 일

우정사업본부장 귀하

※응시번호		성명	(한글)	사 진 [6개월 이내에 촬영한 탈모 상반신 사진 (3cm×4cm)으로 2매 모두 동일원판 이어야 함] ㊞
응시직급 (응시분야)	행정7급 (중국어 통·번역 및 중국물류분야)		(한자)	
생년월일				
주 소	(㉒ -)			정부수입인지 붙이는 곳
전자우편		복수국적		
전 화		휴대전화		

※응시번호		**응 시 표**		
응시직급 (응시분야)		성명		사 진 [6개월 이내에 촬영한 탈모 상반신 사진 (3cm×4cm)으로 2매 모두 동일원판 이어야 함] ㊞
생년월일				
20 년 월 일 우정사업본부장 ㊞				

주 의 사 항

1. 응시표를 받는 즉시 응시번호 기재여부와 사진위의 날인여부를 확인하여야 합니다.
2. 응시표를 분실하였을 때는 사진 1매를 가지고 시험시작 1시간 전까지 우정사업본부 운영지원과로 오시면 재교부 받을 수 있습니다.
3. 시험당일은 응시표, 신분증 및 필기도구를 지참하고 시험시작 30분전까지 지정된 좌석에 착석하여야 합니다.

보완사항	를(을) 월 일까지 보완하여야 합니다.

인사담당 / 권미영 / 2016-07-11

응시원서 작성요령

◎ **응시원서는 다음 요령에 의하여 빠짐없이 작성하여야 합니다.**

- o 응시원서는 **응시자 본인 필체 또는 워드프로세서로 작성**한다.
- o 응시원서 작성시 응시자 부주의로 인한 잘못된 기재나 표기는 **응시자 본인의 불이익**이 된다.
- o 『응시원서』는 아래의 **《작성요령》**에 따라 작성한다.

1. 「※응시번호」 : 기재하지 않음

2. 응시직급 : 응시하고자 하는 모집단위의 직급을 기재함(행정7급)
   - (응시분야) : 응시하고자 하는 모집단위의 분야를 기재(중국어 통·번역 및 중국 물류 분야)

3. 주소 : 현재 거주하는 곳(우편물 수령 등)을 정확히 기재함

4. 성명·생년월일·전자우편·(휴대)전화 : 빠짐없이 정확하게 기재함

5. 복수국적 : 복수국적자의 경우 취득한 외국국적명 기재

6. 사진 : 6개월 이내에 촬영한 탈모·상반신·천연색 사진(3cm×4cm, 반명함)으로 2매 모두 동일원판을 붙임

7. 정부수입인지 : 가까운 우체국에서 아래 해당 금액의 인지를 구입하여 붙이되, 여러 매(枚)일 경우 금액을 확인할 수 있도록 붙임(6·7급 : 7천원)

「국민기초생활 보장법」에 따른 수급자 또는 「한부모가족지원법」에 따른 보호대상자로서 응시수수료를 면제받을 경우 수입인지 대신 해당 증명서 첨부

<붙임 2>

이 력 서

사 진 (3cm × 4cm)	성명	한 글		생 년 월 일	
		한 자		주민등록번호	
	주 소				
	전 화			휴대폰	
				e-mail	

학력	기 간	학 교 명(고교 이상)	전공(학위)	논문 제목 (※석사이상 학위 소지자만 기재)

경력	기 간	소 속	근무부서	직위(급)	담 당 업 무

자격사항	취득년월일	자 격 증	발 행 처

위에 기재한 사항은 사실과 틀림이 없습니다.

20 년 월 일

성 명 : (인)

※ 학력, 경력, 자격사항 기재란이 부족할 경우 별지 이용 가능(경력증명서 반드시 첨부)

<붙임 4>

직 무 수 행 계 획 서

□ 응시분야 및 채용직급 :	중국어 통·번역 및 중국물류분야 (행정7급)
□ 성 명 : ○○○	□ 생년월일 : 19 년 월 일

□ 응모직위에 대한 직무수행계획서(A4 4매 이내 작성)

1. 본인이 해당직위에 적합하다고 판단하는 이유
2. 해당직위와 관련이 있는 경력 및 연구실적
3. 해당 직위의 업무추진 전략 및 수단 등

※ 14포인트, 휴먼명조(각 항목별 번호는 진하게, 기타 내용은 보통)

<붙임 5>

□ 학위 보유 현황

학교	전공	학위 종류	학위번호	학위취득일
1.00대학교	00학	박사		2007. 2. 28
2.				

□ 근무경력

근 무 처 (부서)	근무기간	근무월수 (월)	직위(급)	관리자 경력 여부	주요업무실적
1. 00 기업 (정보산업팀)	20XX.X.X ~ 20XX.X.XX	XX개월	대리		
	20XX.X.X ~ 20XX.X.XX	XX개월	과장	○	

【작성요령】

① 시험공고로부터 역산하여 10년까지 기간 중 담당예정업무와 관련된 경력 및 실적을 모두 기재

② 근무월수는 근무기간별 경력을 월단위로 합산하여 기재(15일 이상 근무 시 1월로 계산)
예시) 1년 2월 15일 →15개월

③ 직위(급)는 재직기간 중에 있었던 모든 직위(급)을 기재

④ 주요업무실적은 요약하여 50자 이내로 간략하면서 구체적으로 기재

□ 자격증 보유 현황

자격종목	자격증번호	합격년월일	자격증 교부기관

□ 외국어 능력

외국어명	자격증번호			자격증 및 점수	외국유학 또는 연수기간
	상	중	하		

<붙임 6>

개인정보제공 및 고유식별정보 처리 동의서

우정사업본부에서는 국가공무원 채용을 위해 다음과 같이 개인정보를 수집합니다.

1. 개인정보 수집·이용목적
   - 우정사업본부 국가공무원 채용심사 관련 자료 수집

2. 개인정보 수집항목
   - 수집항목 : 성명, 주민등록번호, 학력·경력 조회에 관한 사항 등
   - 고유식별정보 : 주민등록번호

3. 개인정보의 보유 및 이용기간
   - 응시원서 접수일로부터 1년

4. 동의 거부 및 동의 거부시 불이익 내용
   - 개인정보보호법 제15조에 의거 공공기관이 개인정보를 수집·이용할 경우 정보주체의 동의를 받아야 합니다. 이에 따라 개인정보 수집 동의를 거부하실 수 있으나 동의하지 않을 경우 응시원서 접수가 불가함을 알려드립니다.

○ 개인정보 수집 및 이용에 동의하십니까? 동의함( ), 동의하지 않음( )

○ 고유식별정보(주민등록번호) 처리에 동의하십니까? 동의함( ), 동의하지 않음( )

2016. . .

성 명 (인)

<붙임 7>

자격요건 검증을 위한 동의서

본인은 우정사업본부 시행하는 경력경쟁채용시험 응시자로서 우정사업본부가 실시하는 학위, 경력, 자격증 또는 기타 제출한 자료의 진위검증을 위한 확인서 발급에 동의합니다.

또한 본인이 서명, 날인한 동의서의 복사본은 자료의 진위검증을 위해서 원본과 동일하게 유호하다는 것을 인정합니다.

2016년 월 일

성명 (서명)

우정사업본부장 귀하

<붙임 3>

자 기 소 개 서

성 명	생년월일(나이)	응시직급(분야)	전공
		행정7급 (중국어 통·번역 및 중국물류분야)	

주요경력	기간	소속	직 책	비고

지원동기 및 귀하가 현재까지 달성한 업적과 장점 등을 사례 중심으로 구체적으로 기술하여 주십시오.
(최근에 발생한 사건부터 기술하도록 하되, 필요시 별지 사용 가능)

지 원 동 기
성 장 과 정
주요경력 및 특기사항
기타사항

2016. . . 작 성 자 : (인/서명)

- 위 양식에 따라 자유롭게 기술하되, 전공분야, 근무· 업적 등이 나타나도록 작성
- 분량은 A4용지 3매이내로 하고, 워드프로세서를 사용하여 작성